



## Inhalt

- Nächster Blutspendetermin
- Wunschzettel am Weihnachtsbaum – Kindern eine Freude machen
- Unser Ferienlager „Ritterburg und Zauberschwert“ war ein voller Erfolg
- Aktivitäten der UHU's
- Der biologisch abbaubare Müllsack: Ordnungsgemäße Nutzung!
- Ihr Altbau hat Qualität. Da kann man viel draus machen. Lassen Sie sich beraten.
- Hast du Fragen zu Studienbeihilfen?
- Zuständigkeiten des Gemeindegremiums
- E-Mail Adressen der Gemeindeverwaltung

## Impressum

Verantwortliche Herausgeberin:

Marion Dhur  
Königshofstraße,  
Thommen 64  
4790 Burg-Reuland  
Tel. 080/32 90 14

Ausgabe 04/2019



### Nächster Blutspendetermin

Der nächste Blutspendetermin in Burg-Reuland findet statt in der Paul Gerardy Grundschule von 17.30 bis 20.30 Uhr: am 18.10.2019 und am 25.10.2019



### Ausfall privater Wasserquellen

Die Bevölkerung wird gebeten, im Falle des Ausfalls privater Wasserquellen und daraus resultierendem Umstieg auf das öffentliche Leitungsnetz, den Wasserdienst der Gemeinde darüber in Kenntnis zu setzen, sofern dies mehr als 5m³ pro Tag betrifft.



### Wunschzettel am Weihnachtsbaum – Kindern eine Freude machen

Bereits zum 6. Mal möchten wir den Kindern aus sozial schwächeren Familien unserer Gemeinde einen kleinen Geschenkwunsch zu Weihnachten erfüllen.

Die bedürftigen Kinder werden von den Sozialassistentinnen des ÖSHZ ermittelt und über ihre Herzenswünsche mittels Wunschzettel befragt. Alle Bürger haben dann die Möglichkeit, ab dem 1. Advent im Gemeindehaus einen Wunschzettel im Wert von 25 Euro am Weihnachtsbaum zu erwerben.

Entweder kaufen Sie das Geschenk selbst und geben es in der Gemeinde ab oder unsere Sozialassistentinnen besorgen es.

Das ÖSHZ sorgt dafür, dass die Geschenke an den richtigen Stellen ankommen.

Für weitere Fragen in Bezug auf diese Initiative, können Sie sich an die Sozialassistentinnen des ÖSHZ Burg-Reuland wenden: 080/32 90 07



### Unser Ferienlager „Ritterburg und Zauberschwert“ war ein voller Erfolg

Bereits nach 2 Tagen waren über 50 Kinder angemeldet und die Einschreibung musste gestoppt werden.

Damit auch im nächsten Jahr die Eltern in der Ferienzeit unterstützt werden können, möchten wir unser Angebot erweitern.

Es wäre schön, wenn wir auch Jugendliche unserer Gemeinde als Animatoren gewinnen könnten.

Für Jugendliche unserer Gemeinde besteht die Möglichkeit eine Animatorenausbildung zu absolvieren, die von Jukutu organisiert wird.

Ab Oktober könnt ihr Informationen darüber auf der neuen Internetseite [www.ocarina.be](http://www.ocarina.be) einholen.

Daten der Animatorenschulung für 2020:  
04.04.-11.04.2020 im KUZ (Theorie)  
06.-18.07.2020 Praxis Spielanimation Kelmis.







## Aktivitäten der UHU's

### Gemeinsamer Mittagstisch in geselliger Runde:

**Dienstag, 15. Oktober 2019**

„Zur Alten Mühle“ in Stupbach

**Donnerstag, 21. November 2019**

Camping Hohenbusch

**Mittwoch, 11. Dezember 2019**

„Le Jardin“ in Oudler: Weihnachtsessen

**Achtung:** Beginn ist um 17 Uhr, diesmal wird der Kirchenchor Gröfflingen-Oudler mit Weihnachtsliedern auf einen gemütlichen Abend einstimmen.

**Donnerstag, 23. Januar 2020**

Rauschen in Rodt

Anmeldung 1 Woche im Voraus bei Heleen **Tel. 080/75 12 79** oder Lieselotte **Tel. 080/32 91 44**

### Computerkurse

Beginn ist im Januar 2020 in der Gemeindeschule in Oudler

**SEHR WICHTIG:** Anmeldung vor Freitag, dem 29. November 2019

Der Kurs findet mittwochnachmittags ab 14 Uhr statt

Anmeldung bei Sonja Houscheid  
**Tel: 0496/23 12 27**

### Turnen mit Wilma

jeden Montag in Gröfflingen:  
von 14 bis 15 Uhr für fitte Senioren von 15

bis 16 Uhr Gymnastik im Sitzen für weniger mobile Senioren (keine Anmeldung)

### Kegeln oder Karten

jeden 2. Dienstag im Monat im „Café Aachen“ in Aldringen.

Info und Anmeldung bei Maria  
**Tel : 080/22 84 31**

### Wanderungen

Ab dem Frühjahr 2020 würden die Mitglieder des Uhu-Aktiv Beirates gerne Kultur-Wanderungen in unseren schönen Ortschaften organisieren, mit Informationen über Dorf und Kultur. Dafür wird Hilfe von Ortsansässigen benötigt, die uns die Dorfgeschichte näherbringen können. Bitte meldet euch bei Sonja Houscheid **Tel: 0496/23 12 27**.

### Uhu-Aktiv Beirat

Der Beirat tagt 4 mal jährlich. Wir suchen noch Gleichgesinnte, die uns mit neuen Ideen versorgen und den Beirat unterstützen. Ab 50 ist man willkommen. Nächstes Treffen ist am Montag, den 18. November 2019 um 17 Uhr im Gemeindehaus.

Einen großen Dank an die 12 Mitglieder die seit 2015 treu zum Uhu-Aktiv Beirat stehen und ehrenamtlich bereits viel für unsere Bevölkerung unternommen haben.



**UHU-Aktiv**



## Gemeinsames Singen

Seit September 2015 hat Blasi Neissen das gemeinsame Singen von Volksliedern organisiert und die restlichen Daten für 2019 bereits festgelegt: 16. Oktober, 14. November, 12. Dezember.

Auf diesem Wege möchten sich die Mitglieder des UHU-Aktiv Beirates von Herzen für sein ehrenamtliches Engagement bedanken und werden ihn stets in guter Erinnerung behalten.

Um diese Aktivität ab Januar 2020 weiterhin anbieten zu können, wird ein Nachfolger gesucht.

Interessenten melden sich bitte bei Sonja Houscheid **Tel: 0496/23 12 27**



## Der biologisch abbaubare Müllsack: Ordnungsgemäße Nutzung!

Haben Sie Schwierigkeiten bei der Nutzung Ihrer biologisch abbaubaren Müllsäcke?

Keine Sorge, für jedes Problem gibt es eine Lösung... Nachstehend einige praktische Tipps, um diese Säcke richtig zu nutzen.

### Richtige Lagerung

Die Säcke sind biologisch abbaubar und demzufolge zersetzen sie sich mit der Zeit.

Um eine Beschädigung vor der Nutzung zu vermeiden, ist eine richtige Aufbewahrung wichtig:

- Lagern Sie sie an einem kühlen, trockenen und vor Licht geschütztem Ort. Bei zu hoher Temperatur oder

Feuchtigkeit besteht die Gefahr einer schnelleren Zersetzung.

- **Bewahren Sie sie maximal 2 Jahre** auf (unter guten Bedingungen). Seit 2006 ist ein „Mindesthaltbarkeitsdatum“ auf dem Papierstreifen, der die Rolle zusammenhält, verzeichnet.

### Wie wird der „Bio-Sack“ richtig genutzt?

In einem biologisch abbaubaren Sack kann man nicht egal was, egal wie verstauen. Einige Vorkehrungen sind zu treffen:

- **Keine zu warmen oder zu flüssigen Abfälle** darin entsorgen.
- **Um den biologisch abbaubaren Sack** muss die Luft zirkulieren können.

Wenn Sie den Sack in einem geschlossenen Behälter verstauen, bildet sich Kondensfeuchtigkeit und Ihr Müllsack wird sich zersetzen.

- **Verwenden Sie den Sack maximal zwei Wochen vor der Sammlung**

Um Geruchs- und Feuchtigkeitsprobleme zu vermeiden, können Sie auch

- die **organischen Abfälle in Brottöten oder Zeitungspapier einpacken.**
- eine „Umladetonne“ nutzen und Ihren Müllsack erst kurz vor der Sammlung befüllen

### Wann sollen die Säcke zur Abholung bereitgestellt werden?

Nicht egal wann.

Die biologisch abbaubaren Säcke (sowie auch die anderen) müssen **frühestens am Vortag der Sammlung nach 20.00 Uhr und spätestens um 7.00 Uhr am Tag der Sammlung** bereitgestellt werden.

Sie können sie gegebenenfalls in einen Plastikbehälter ablegen, damit Füchse und Katzen aus der Nachbarschaft sich nicht über die Abfälle hermachen.

### Was geschieht mit diesen Abfällen?

Nach der Sammlung werden die organischen Stoffe mittels **Biomethanisierung** zu Kompost, Strom und Wärme verwertet.





## Ihr Altbau hat Qualität. Da kann man viel draus machen. Lassen Sie sich beraten!

Sind Sie Eigentümer eines leerstehenden oder untergenutzten Gebäudes? Suchen Sie kurz- oder mittelfristig einen Nachfolger oder eine neue Zweckbestimmung für Ihr Haus? Welche Perspektiven gibt es für dieses Haus? Suchen Sie Ideen? Fragen Sie sich, was ein Umbau kosten könnte? Denken Sie über eine Renovierung nach?

Dann haben Sie die Möglichkeit, sich von einem hiesigen Architekten beraten zu lassen, der sich sehr gut im Themenfeld Umbauen und Renovieren auskennt. Dieses Beratungsangebot der WFG Ostbelgien wird über das LEADER-Projekt „Neues Leben für unsere Dörfer“ subventioniert, so dass Sie lediglich eine Eigenbeteiligung in Höhe von 50 Euro zahlen. Es gilt ausschließlich für Gebäude in den Gemeinden Amel, Büllingen, Bütgenbach, Burg Reuland und Sankt Vith und ist für Sie zu 100% unverbindlich.

Alle näheren Informationen und das Formular zum Download finden Sie auf [www.baukultur.be](http://www.baukultur.be) oder unter **Tel. 087/56 82 01**.

### Informationen für Umbauwillige im Internet

Warum Umbauen? Und warum im Ortskern leben? Welche Vorteile hat das? Welche Unterstützung gibt es? Worauf sollten Sie achten?

Die WFG Ostbelgien setzt seit vielen Jahren Projekte im Bereich Umbauen und Baukultur um. Alle in diesem Rahmen erstellten Materialien finden Sie nun gebündelt auf der Internetseite [www.baukultur.be](http://www.baukultur.be).



Hier erfahren Sie zum Beispiel, was die Vorteile eines Altbaus sind, von welchen finanziellen Vorteilen Sie beim Umbauen profitieren können oder was es bei der Wahl der Isolierung zu beachten gibt.

Ebenfalls können Sie in guten Beispielen gelungener Umbauten stöbern und sich Ideen holen. Sie finden verschiedene Beispiele zum Umbau von Gebäuden zu Wohnzwecken, zum Beispiel die Unterteilung eines Langhauses in mehrere Wohneinheiten oder Anregungen zum Mehrgenerationenwohnen. Andere Beispiele behandeln Umbauten zu touristischen, gemeinschaftlichen oder landwirtschaftlichen Zwecken.



## Hast du Fragen zu Studienbeihilfen?

### Das Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft organisiert in den kommenden Wochen Sprechstage in St. Vith zum Thema Studienbeihilfen.

Du absolvierst ein Studium im Sekundar-, Universitäts- oder Hochschulwesen? Dann informier dich bei den Sprechstunden in St. Vith! Das Ministerium informiert alle Schüler und Studenten, die ein Studium in der Deutschsprachigen Gemeinschaft oder im Ausland in Angriff nehmen.

**Wo?** im Dienstleistungszentrum, Vennbahnstraße 4, 4780 St. Vith

**Wann?** jeweils von 9 Uhr – 12 Uhr, am:

- Dienstag, 15.10.2019
- Freitag, 25.10.2019

Außerhalb dieser Sprechstunden erhältst du im Ministerium in Eupen Unterstützung.

Schüler und Studenten, die eine Sekundar- oder Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft besuchen oder im Ausland studieren, können Studienbeihilfen beantragen. Bedingung ist, dass die Einkünfte der Personen, die für ihren Unterhalt aufkommen, einen bestimmten Rahmen nicht übersteigen.

Mehr Infos findest du auf [www.ostbelgienbildung.be/studienbeihilfen](http://www.ostbelgienbildung.be/studienbeihilfen).

Die Anträge müssen bis zum 31. Oktober per Einschreiben eingereicht werden.

Du studierst in der Französischen Gemeinschaft?

Dann informiere dich auf folgender Internetseite: [www.allocations-etudes.cfwb.be](http://www.allocations-etudes.cfwb.be) oder telefonisch unter **02/413 37 37**.







## Zuständigkeiten des Gemeindekollegiums

### DHUR Marion

Die Bürgermeisterin

#### Zuständigkeiten :

- Allgemeine Verwaltung
- Standesamt
- Öffentliche Arbeiten
- Öffentliche Sicherheit/Polizeizone/Hilfeleistungszone
- Gesundheitsfürsorge (Krankenhaus)
- Raumordnung und Urbanismus
- Kommunikation
- Grenzüberschreitende Kontakte

### HOUSCHEID Sonja

1. Schöffin, stellvertretende Bürgermeisterin

#### Zuständigkeiten :

- Schulwesen
- Ausserschulische Betreuung
- Seniorenpolitik
- Familie - Jugend - Freizeit
- Soziales

### THEIS Erika

2. Schöffin

#### Zuständigkeiten :

- Forst- und Landwirtschaft
- Sport
- Kultur/Musikakademie
- Tourismus/Dachverband
- Kultus (Kirchenfabriken, Friedhöfe)

### DOLLENDORF Serge

3. Schöffe

#### Zuständigkeiten :

- Finanzen
- Wasserversorgung
- Müllentsorgung und Umwelt
- Wirtschaftsförderung
- Erneuerbare Energien, Energie, sanfte Mobilität
- Ländliche Entwicklung, LAG, KNEP, ÖKLE



## E-Mail Adressen der Gemeindeverwaltung

Generaldirektor Patrick Schössler [patrick.schossler@burg-reuland.be](mailto:patrick.schossler@burg-reuland.be)  
Schulamt

Sekretariat

[sekretariat@burg-reuland.be](mailto:sekretariat@burg-reuland.be)  
[monique.oestges@burg-reuland.be](mailto:monique.oestges@burg-reuland.be)

Finanzdienst

[norbert.wilmes@burg-reuland.be](mailto:norbert.wilmes@burg-reuland.be)  
[melanie.peters@burg-reuland.be](mailto:melanie.peters@burg-reuland.be)  
[alain.schur@burg-reuland.be](mailto:alain.schur@burg-reuland.be)

Bevölkerungsdienst

Führerscheine

Pensionsdienst

Standesamt

Ausländerdienst

[bevoelkerungsamt@burg-reuland.be](mailto:bevoelkerungsamt@burg-reuland.be)  
[lothar.feyen@burg-reuland.be](mailto:lothar.feyen@burg-reuland.be)  
[marie-marguerite.wangen@burg-reuland.be](mailto:marie-marguerite.wangen@burg-reuland.be)  
[cornelia.calles@burg-reuland.be](mailto:cornelia.calles@burg-reuland.be)  
[regina.vonmontigny@burg-reuland.be](mailto:regina.vonmontigny@burg-reuland.be)

Bauamt/Urbanismus

[bauamt@burg-reuland.be](mailto:bauamt@burg-reuland.be)  
[odette.chantraine@burg-reuland.be](mailto:odette.chantraine@burg-reuland.be)  
[karl-heinz.meyer@burg-reuland.be](mailto:karl-heinz.meyer@burg-reuland.be)  
[cindy.keller@burg-reuland.be](mailto:cindy.keller@burg-reuland.be)

Friedhöfe und

Ländliche Entwicklung

[christian.reuter@burg-reuland.be](mailto:christian.reuter@burg-reuland.be)

Bauhof in der gemischten  
Handwerkszone Schirm  
Leiter des Bauhofs  
Sekretärin

[gunther.schmitz@burg-reuland.be](mailto:gunther.schmitz@burg-reuland.be)  
[anita.willems@burg-reuland.be](mailto:anita.willems@burg-reuland.be)

Umweltdienst

(befindet sich im Bauhof  
in der gemischten  
Handwerkszone Schirm)

[michael.mettlen@burg-reuland.be](mailto:michael.mettlen@burg-reuland.be)

ÖSHZ (Öffentliches  
Sozialhilfzentrum)

[anne.donis@burg-reuland.be](mailto:anne.donis@burg-reuland.be)  
[marie.billen@burg-reuland.be](mailto:marie.billen@burg-reuland.be)  
[sabine.dhur@burg-reuland.be](mailto:sabine.dhur@burg-reuland.be)